

Van: Ronja Schmetz <RonjaSchmetz@euregio-mr.eu>

Datum: 30 juni 2022 om 15:25:20 CEST

Aan: kabinet.gouverneur@limburg.be, Jos.lantmeeters@limburg.be, Tom.Vandeput@limburg.be, jo.brouns@kinrooi.be, koen.albregts@cawlimburg.be, bert.lambrechts@limburg.be, steven.vandeput@hasselt.be, igor.philtjens@limburg.be, "_secretariaat.gouverneur" <secretariaat.gouverneur@prvlimburg.nl>, "_secretariaat.gedeputeerde.vangaans" <secretariaat.gedeputeerde.vangaans@prvlimburg.nl>, "Statenlid, Mertens, KGM" <kgm.mertens@prvlimburg.nl>, "Statenlid, Vaessen, LAP" <lap.vaessen@prvlimburg.nl>, "Statenlid, Frische, GHC" <ghc.frische@prvlimburg.nl>, p.dassen@kerkrade.nl, annemarie.penn-te.strake@maastricht.nl, oliver.paasch@dgov.be, kab.paasch@dgov.be, isabelle.weykman@dgov.be, kab.weykman@dgov.be, info@raeren.be, jerome.franssen@raeren.be, sandra.houben.meessen@pdg.be, liesa.scholzen@pdg.be, houben.sandra@skynet.be, charles.servaty@pdg.be, gregor.freches@pdg.be, gisela.walsken@brk.nrw.de, sibylle.keupen@mail.aachen.de, ulla.thoennissen@staedteregion-aachen.de, ralf.nolten@landtag.nrw.de, hanno.kehren1@t-online.de, manfred-bausch@gmx.net, katrin.feldmann@gruene-aachen.de, Luc.Gillard@provincedeliege.be, gouverneur@provincedeliege.be, elio.dirupo@gov.wallonie.be, andre.denis@provincedeliege.be, odette.threinen@provincedeliege.be, bourgmestre.demeyer@liege.be, Elisabeth.piens@pomlimburg.be, esser072@planet.nl, rrsw5455@gmail.com, volker.klinges@aved.be, laurie.vanisacker@cgsp.be, ralf.bruns@vuv-aachen.de, ralf.woelk@dgb.de, n.antoine@liegeeuropemetropole.eu, cristina.jors@liege-euregio.eu

Kopie: bruno.bamps@limburg.be, C.Vanhove@limburg.be, Kristof.Santermans@limburg.be, michel.carlier@limburg.be, ronald.hoebbers@limburg.be, kathleen.swillens@limburg.be, kabinet.lambrechts@limburg.be, leen.scheelen@hasselt.be, elsemieke.vandesande@limburg.be, frederik.loy@limburg.be, "Alsters, Theo" <tfa.alsters@prvlimburg.nl>, cor.chudy@kerkrade.nl, "Statenlid, Hermans, LJ" <lj.hermans@prvlimburg.nl>, "Statenlid, Kerseboom, S" <s.kerseboom@prvlimburg.nl>, "Dreezen-Dassen, Christie" <ccm.dassen@prvlimburg.nl>, luca.haas@dgov.be, celine.marchal@dgov.be, isabelle.schiffers@dgov.be, Michel Margraff <michelmargraff@euregio-mr.eu>, michel.margraff@dgov.be, stephan.thomas@staff.pdg.be, martina.nols@raeren.be, myriam.pelzer@staff.pdg.be, juergen.liedtke@bezreg-koeln.nrw.de, Caroline.koether@mail.aachen.de, vaessen@regionaachen.de, Zierstedt@regionaachen.de, Luise.Clemens@mail.aachen.de, yvonne.debald@mail.aachen.de, Jan Schliewert <JanSchliewert@euregio-mr.eu>, schliewert@regionaachen.de, bernd.kolvenbach@gmx.de, pfeil@providas.de, lars.luebben@gmx.de, anne.collard@provincedeliege.be, catherine.pinet@provincedeliege.be, pierre-paul.petitjean@provincedeliege.be, Marc Genten <MarcGenten@euregio-mr.eu>, jerome.offerman@provincedeliege.be, gaelle.daerden@provincedeliege.be, vromans@pm.me, marc.genten@provincedeliege.be, patricia.munster@provincedeliege.be, brigitte.dedeyne@liege.be, ariane.fontenelle@gov.wallonie.be, fondseuropeens@provincedeliege.be, pierrick.fastre@provincedeliege.be, secretariat@liege-euregio.eu, christelle.laurent@provincedeliege.be, Harrie Houben <HarrieHouben@euregio-mr.eu>, Sonja Fickers <SonjaFickers@euregio-mr.eu>, Paul Hoelsgens <PaulHoelsgens@euregio-mr.eu>, Anja Bruell <AnjaBruell@euregio-mr.eu>, Nathalie Drykoningen <NathalieDrykoningen@euregio-mr.eu>, Tamara Koenen <TamaraKoenen@euregio-mr.eu>, Alexandra Silinski <AlexandraSilinski@euregio-mr.eu>, Roland Wolff <RolandWolff@euregio-mr.eu>, Manuel Justen <ManuelJusten@euregio-mr.eu>

Onderwerp: EMR: Assemblée du GECT: procédure écrite - Versammlung des EVTZ: Schriftliches Umlaufverfahren - Vergadering EGTS: schriftelijke besluitvormingsronde - 17.06.2022

Chers membres de l'Assemblée,

Nous avons le plaisir de vous annoncer que l'**Assemblée du GECT** a approuvé les points suivants :

- « **People to People 2** » : *L'Assemblée du GECT approuve l'appel à projets de la 2ème phase People to People, son calendrier et le manuel y afférent, ainsi que le lancement de l'appel à projets, sous réserve de l'accord d'Interreg EMR.*
- **Fondation EMR** : *L'Assemblée du GECT en lieu et place du Comité directeur de la Fondation EMR approuve que le directeur, en la personne de Michael Dejozé, soit désigné comme représentant supplémentaire auprès de la Chambre de commerce.*

En ce qui concerne le lancement de l'appel à projets People to People 2, nous vous enverrons demain des informations complémentaires, que vous pouvez utiliser pour votre communication.

Si vous avez des commentaires ou questions, n'hésitez pas à nous contacter.

FR – DE – NL

Sehr geehrte Mitglieder der Versammlung,

wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass die **EVTZ Versammlung** nachstehende Punkte genehmigt hat:

- „**People to People 2**“: *Die EVTZ-Versammlung genehmigt den Projektauftrag der zweiten Phase People to People mit dem Timing und dafür geltenden Leitfaden sowie die Veröffentlichung des Projektauftrags - dies unter Vorbehalt der Zustimmung seitens Interreg EMR.*
- **Stichting EMR**: *Die Versammlung des EVTZ genehmigt anstelle des Vorstandes der EMR-Stiftung, dass der Geschäftsführer der EMR, in der Person von Michael Dejozé, als zusätzlicher Vertreter bei der Handelskammer ernannt wird.*

Zur Veröffentlichung des Projektauftrags von People to People 2 senden wir Ihnen morgen weitere Informationen zu, die Sie für Ihre Kommunikation nutzen können.

Sollten Sie Anmerkungen oder Fragen haben, zögern Sie nicht uns zu kontaktieren.

FR – DE – NL

Geachte leden van de Vergadering,

Wij zijn verheugd u te kunnen meedelen dat de **EGTS-vergadering** volgende punten heeft goedgekeurd:

- "**People to People 2**": *De EGTS-Vergadering keurt de oproep goed tot het indienen van projecten van de tweede fase People to People evenals het tijdschema en de toepasselijke handleiding, alsmede de publicatie van de oproep tot het indienen van projecten - onder voorbehoud van goedkeuring door Interreg EMR.*
- **Stichting EMR**: *De Vergadering van de EGTS keurt in plaats van het Bestuur van de Stichting EMR goed, dat de directeur van de EMR, in de persoon van de heer Michael Dejozé, wordt benoemd tot aanvullend vertegenwoordiger bij de Kamer van Koophandel.*

Voor de publicatie van de projectoproep People to People 2 zullen wij u morgen meer informatie toesturen, die u kunt gebruiken voor uw communicatie.

Indien u opmerkingen of vragen heeft, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Mit freundlichen Grüßen Met vriendelijke groeten Bien à vous
i.A.

p.o.

Ronja Schmetz

Management assistant
Human resources

Euregio Maas-Rhein – Euregio Maas-Rijn – Euregio Meuse-Rhin

Gospertstraße 42 | B 4700 Eupen

Tel. +32 (0)87 789 641

Von: Michael Dejozé <MichaelDejoze@euregio-mr.eu>

Gesendet: Freitag, 17. Juni 2022 17:28

Betreff: CANCELLED EMR: Assemblée du GECT / EVTZ Versammlung / EGTS Vergadering - 22.06.2022

FR – DE – NL

Chers membres de l'Assemblée,

Nous sommes au regret de vous informer que l'**Assemblée du GECT** prévue le **22.06.2022** de 10h30 à 12h30 à Maastricht n'aura pas lieu. A nouveau, le quorum n'a pas pu être atteint.

Néanmoins, pour le point « **People to People 2** » et pour la réunion de la Fondation EMR, une décision de l'Assemblée du GECT est nécessaire. A cet effet, nous vous soumettons ce point sous forme de **procédure écrite**. En annexe, vous trouverez toutes les informations.

Nous vous prions de bien vouloir envoyer vos remarques à ronjaschmetz@euregio-mr.eu avant le **30.06.2022, 15h**. Sans réaction de votre part à cette date, nous considérerons que vous marquez votre accord.

Je tiens à souligner que le bureau de l'EMR regrette vivement cette nouvelle annulation, surtout en regard du temps et de l'effort que toute l'équipe a consacré à sa préparation. Je pense également au temps de préparation investi par nos réseaux partenaires qui, lors de cette réunion, souhaitaient vous présenter des exemples pratiques de coopération eurégionale réussie. Nous espérons vivement que les prochaines réunions se dérouleront comme d'habitude et que nous pourrons ainsi continuer à apporter une valeur ajoutée à la coopération transfrontalière.

Je vous fais parvenir ci-dessous les dates des prochaines réunions :

Date	Heure	Réunion	Lieu*
28/09/2022	10:30 – 12:30	GECT Comité directeur	Liège (B) ou en ligne*
30/11/2022	10:30 – ±17:00	GECT Comité directeur GECT Assemblée Changement de présidence	Maastricht (NL) ou en ligne*

* due à la situation actuelle de la Covid-19.

Si vous avez des commentaires ou questions, n'hésitez pas à nous contacter.

FR – DE – NL

Sehr geehrte Mitglieder der Versammlung,

leider müssen wir Ihnen mitteilen, dass die geplante **EVTZ Versammlung vom 22.06.2022** von 10:30 - 12:30 Uhr in Maastricht **nicht stattfinden** wird, da wir das Quorum wiederholt nicht erreicht haben.

Da wir für den Tagesordnungspunkt „**People to People 2**“ sowie für die **Sitzung der Stichting EMR** dennoch einen Beschluss der EVTZ Versammlung benötigen, legen wir Ihnen diese in Form eines **schriftlichen Umlaufverfahrens** vor. In der Anlage senden wir Ihnen alle Informationen zu. Wir möchten Sie bitten, Ihre Anmerkungen bis **zum 30.06.2022, 15 Uhr, an ronjaschmetz@euregio-mr.eu** zu senden. Sollten wir bis zu diesem Zeitpunkt keine Reaktion Ihrerseits erhalten, gehen wir von einer Zustimmung aus.

Ich weise darauf hin, dass das EMR-Büro die erneute Absage sehr bedauert. Vor allem mit Hinblick auf den hohen Zeit- und Arbeitsaufwand, den das gesamte Team in die Vorbereitung investiert hat. Dazu zählt auch die Arbeit unserer Netzwerke, die Ihnen in dieser Sitzung Praxisbeispiele einer erfolgreichen euregionalen Zusammenarbeit vorstellen wollten. Wir hoffen sehr, dass die kommenden Sitzungen wieder wie gewohnt stattfinden werden und wir auf diese Weise weiterhin einen Mehrwert zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit leisten können.

Nachstehend sende ich Ihnen die Daten der nächsten Sitzungen zu:

Datum	Zeit	Sitzung	Ort*
28.09.2022	10:30 – 12:30 Uhr	Vorstand	Lüttich (B) oder online*
30.11.2022	10:30 – ±17:00 Uhr	Vorstand Versammlung Vorsitzwechsel	Maastricht (NL) oder online*

* je nach Situationslage der Coronakrise

Sollten Sie Anmerkungen oder Fragen haben, zögern Sie nicht uns zu kontaktieren.

FR – DE – NL

Geachte leden van de Vergadering,

Helaas moeten wij u mededelen dat de geplande **EGTS-vergadering van 22.06.2022** van 10.30 - 12.30 uur in Maastricht **niet doorgaat**, omdat wij er opnieuw niet in zijn geslaagd het quorum te bereiken.

Aangezien wij nog steeds een besluit van de EGTS-Vergadering nodig hebben voor het agendapunt "**People to People 2**", alsmede voor de **vergadering van de Stichting EMR**, leggen wij u dit voor in de vorm van een **schriftelijke besluitvormingsronde**. In de bijlage sturen wij u alle informatie. Wij verzoeken u uw opmerkingen vóór **30.06.2022, 15.00 uur**, te zenden naar ronjaschmetz@euregio-mr.eu. Indien wij binnen deze termijn geen antwoord van u hebben ontvangen, gaan wij ervan uit dat u akkoord gaat.

Ik wil erop wijzen dat het EMR-bureau de hernieuwde afgelasting ten zeerste betreurt. Vooral met het oog op de grote hoeveelheid tijd en werk die het hele team in de voorbereiding heeft gestoken. Daartoe behoren ook de werkzaamheden van onze netwerken, die u in deze zitting praktische voorbeelden van geslaagde euregionale samenwerking wilden laten zien. Wij hopen van harte dat de komende zittingen weer als vanouds zullen plaatsvinden en dat wij op deze wijze waarde kunnen blijven toevoegen aan de grensoverschrijdende samenwerking.

Hieronder zend ik u de data van de volgende vergaderingen:

Datum	Tijdstip	Vergadering	Plaats*
28.09.2022	10:30 – 12:30 uur	Bestuur	Luik (B) of online*
30.11.2022	10:30 – ±17:00 uur	Bestuur Vergadering Wissel van het voorzitterschap	Maastricht (NL) of online*

* afhankelijk van de situatie m.b.t. de coronacrisis

Indien u opmerkingen of vragen heeft, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Michael Dejozé

Director

Euregio Maas-Rhein – Euregio Maas-Rijn – Euregio Meuse-Rhin

Gospertstraße 42 | B 4700 Eupen

Tel. +32 (0)87 789 661

michaeldejoze@euregio-mr.eu



www.euregio-mr.eu

provincie limburg



Province
de Liège

Ostbelgien



region
aachen

